

# イギリス・リボン

## ゲートボール交流会参加ツアー

旅行代金

# 448,840円

<燃油サーチャージ込み>

### 募集要項

### 日程表

- 主催: イギリス・リボンスパクローケークラブ
- 協力: 公益財団法人 日本ゲートボール連合
- 旅行期間: 2014年8月17日(日) ~ 8月23日(土) 5泊7日
- 旅行代金・利用予定ホテル: 下記参照  
大人1名様・2名1室利用
- 発着地: 成田 ■最少催行人員: 10名
- 利用航空会社: ヴァージン・アトランティック航空
- 食事条件: 朝食5回・昼食4回・夕食5回
- 添乗員: 同行いたしません。現地係員がお世話します。
- 申込締切日: 2014年7月14日(月)

日次	月日(曜)	都市名	時間	交通機関	日 程	食事
1	8月17日(日)	成田(発) ヒースロー(着)	11:15 15:45	VS-901	空路、成田よりヒースローへ 到着後、送迎バスにて空港よりイビスアールズコートへ	D
2	8月18日(月)	ヒースロー リボン	午前 午後		送迎バスにてホテルよりリボンスパホテルへ 到着	B L D
3	8月19日(火)	リボン			交流会(講習会・練習・レッスン)	L D
4	8月20日(水)	リボン			交流会(講習会・練習・レッスン)	B L D
5	8月21日(木)	ヒースロー リボン	午前 午後		交流会・大会 終了後、表彰式・ディナーパーティー 送迎バスにてリボンよりロンドンへ移動	L D B
6	8月22日(金)	ロンドン ヒースロー(発)	午前 13:05	VS-900	空路、ヒースローより成田へ	B (機内食)
7	8月23日(土)	成田(着)	8:50		到着	

日本人が参加して  
普及活動を行うのは  
初めてになります!!

### <宿泊予定ホテル>

- ホテル名: イビスアールズコート
- 住所: 47 Lillie Rd. London SW6 1UD
- TEL: (020)76100880
- FAX: (020)73810215



- ホテル名: リボンスパホテル
- 住所: Park St. Ripon N. Yorkshire HG4 2BU
- TEL: (01765)602172
- FAX: (01765)690770



【旅行企画・実施/お問合せ・お申し込み】  
 トップツアー株式会社 スポーツ事業部東京支店  
 住所: 〒160-0023 東京都新宿区西新宿7-5-25 西新宿木村屋ビル16階  
 TEL 03-5348-2730  
 担当: 今井/佐藤  
 営業時間 (月~金) 9:00~18:00  
 (土・日曜・祝日) 定休 FAX 03-5348-2731

※交通機関並び時刻は変更になることがあります。

※B...朝食 L...昼食 D...夕食

※VS: ヴァージン・アトランティック航空

(お食事および宿泊に関しましては、現地主催者様がご用意致します。)

- 旅行代金に含まれるもの
- ◇航空運賃・宿泊費用(2名1室基準)
- ◇現地交通費・食事(上記食事条件参照)
- ◇現地空港税・国内空港施設使用料
- 燃油サーチャージ(50,000円)

- 旅行代金に含まれないもの
- ◇超過手荷物費用
- ◇一人部屋追加代金: 1日あたり  
イビスアールズコート(7,000円)リボンスパホテル(14,000円)

◇個人的な費用(電話代、クリーニング代等)・  
出入国関係書類代行料

◇大会参加費用(1日10ポンド×3日間 約5,190円)



お申込みからご出発まで

①お申込み …お申込用紙に必要事項をご記入の上、トップツアーまでFAXもしくは郵送にてお申込ください。

②渡航手続きのご案内 …旅行に関する書類をお送りします。

③残金のお支払い …お申込みいただいた方にはご請求書をお送りしますので指定の口座にお振込みください。

④最終ご案内の送付 …出発の1週間前までにお送りします。

ご案内 ～お申し込みの際に必ずお読みください～

- 旅行代金および宿泊について
  - 旅行代金はホテルの2人用のお部屋をお2人でご利用いただき、航空機はY(エコノミー)クラス利用の場合の大人お1人様の代金です。また、航空運賃は特別航空運賃を適用しています。
  - ご利用代金の年齢基準は、特別な記載のない限りご旅行出発当日となっております。満12歳以上は大人代金、満2歳以上12歳未満は子供代金になります。幼児(2才未満)で航空座席を使用される場合は子供代金、使用されない場合は幼児代金となります。
  - 各コースで利用するホテルは、特別な記載のない限りトイレ・バス付の2人用のお部屋を使用いたします。2人用のお部屋には、シングルベッド2台の「ツインベッドルーム」と、キングまたはクイーンサイズの大型ベッド1台の「ダブルベッドルーム」の2種類があります。トップツアーでは、できる限りツインベッドルームをご用意いたしますが、場合によってダブルベッドルームに2台目のベッドとして簡易ベッドを入れてご利用いただくことがあります。但しハネムーンやご夫婦等のご利用でご参加の場合は、「ダブルベッドルーム」で大型ベッド1台のみのご利用となる場合があります。また「ツインベッドルーム」の場合でも、2つのベッドが隣でない部屋や、2つのベッドサイズ、種類が異なる場合があります。トリプル利用の場合は、簡易ベッド(エキストラベッドまたはソファベッド)を使用いたしますので、部屋が手狭になる場合があります。また簡易ベッドの搬入は夜遅くなる場合があります。
  - お部屋の眺望や階数を明記したコース以外は、お部屋の指定や階数の指定はできません。
- 市内観光、送迎、オプションツアーについて
  - 観光の訪問先は施設(特に美術館、博物館など)の休館、現地事情、天候などにより、訪問箇所・予定日が変更となる場合があります。また訪問経路は交通事情などにより変更となったり、下車観光が車窓からの観光になる場合があります。
  - その他
    - お客様のご希望によりパンフレット記載以外の追加手配をお受けする事がありますが、この場合の旅行形態は、お客様とお取扱い店との間の手配旅行契約となり、当社はお取扱い店の手配代行者となります。当該手配の手数料については、所定の旅行業務取扱料金を申し受けます。
  - 旅券(パスポート)と査証(ビザ)について
    - 当パンフレット掲載コースに参加される日本国籍の方は、帰国時まで有効の旅券が必要で、また査証は不要です。日本国籍以外の方は、自国の領事館、渡航先の領事館、入国管理事務所にご自分でご確認ください。
    - 未成年の方は親の英文渡航同意書が必要になります。別紙ご参照下さい。
  - 上記情報は2014年6月27日現在のものです、予告なく変更となる場合があります。お申し込みの際に、必ず最新情報をご確認ください。
  - 現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効かどうかの確認、新規旅券の取得、査証の取得(必要な場合)等は、お客様の責任で行ってください。これら手続きの一部については、お申し込みの販売店が渡航手数料金を申し受けて代行いたします。
- 空港諸税等について
  - 現地空港諸税(2014年6月26日現在の税額)、日本国内の空港旅客サービス料は、旅行代金に含まれております。
  - 運送機関の課付加運賃・料金を該当する「燃油サーチャージ」は、旅行代金に含まれております。今後、燃油サーチャージ・空港諸税が増減または廃止された場合でも、旅行代金に変更はありません。
- 海外危険情報・保健衛生情報
  - 渡航先に、外務省海外危険情報等、安全関係の情報が発表されている場合は、お申込の際に当社より「海外危険情報に関する書面」をお渡しします。渡航に関する情報は、外務省海外安全ホームページをご覧ください。 <http://www.anzen.mofa.go.jp/>
  - 渡航先の衛生状況については、厚生労働省後援海外渡航者のための感染症情報をご覧ください。 <http://www.forth.go.jp/>
- 個人情報の取り扱い
  - 当社は、旅行申込書に記載されたお客様の個人情報について、お客様との連絡のためにお申し込みいただいた旅行における運送・宿泊機関等が提供するサービスの手配・受領のための手続に必要な範囲内で利用させていただきます。

旅行条件(要約)

この旅行はトップツアー株式会社スポーツ事業部東京支店(東京都新宿区西新宿7-5-25)観光庁長官登録旅行業第38号が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます)を締結することになります。旅行契約の内容、条件は、このパンフレットの記載内容および別途お渡しする旅行条件書、確定書面に並びに当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。

旅行契約の解除期日	取消料(お一人様)
旅行開始日の前日から起算して前日の18時までに30日以前	旅行代金の20%
旅行開始日の前々日から当日まで	旅行代金の50%
旅行開始後または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

1.お申込方法と旅行契約の成立  
 (1)所定の申込書に所定の事項を記入の上、お1人様につき下記の申込書を添えてお申し込みください。お申込金は旅行代金、取消料または違約料の一部または全部として取扱います。(2)旅行契約は、当社及び旅行業法で規定された「受託営業所」(以下「当社」といいます。)が締結を承諾し、申込金を受領した時に成立するものとします。

2.旅行代金に含まれるもの  
 (1)旅行日程に記載した航空機、船舶、鉄道、バス等利用運送機関の運賃・料金(コースにより等級が異なります。)(2)旅行日程に記載した宿泊料金・食料料金・観光料金(ガイド料、入場料)および付随する税・サービス料(3)手荷物の運搬料金(4)団体行動中のチップ(5)添乗員付コースの場合は添乗員が同行するために必要な諸費用(6)各国空港税・出国税、日本国内の空港施設利用料等(7)運送機関の課付加運賃・料金  
 3.旅行代金に含まれないもの  
 前項に記載したもの以外に旅行代金に含まれません。その一部を明示します。  
 (1)超過手荷物料金(2)クリーニング代、電報・電話料、ホテルのボーイ・メイド等に対するチップ、その他追加飲食費等、個人的性質の諸費用およびこれにかかる税・サービス料(3)渡航手続き関係費用(4)お客様のご希望によりお1人部屋を使用される場合の追加料金(5)オプションツアー(別途料金の小旅行)の代金(6)日本国内における自宅から発着空港までの交通費、宿泊費等(7)大会エントリ代金。

4.旅行契約の解除  
 お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。なお、旅行契約の解除日は、お客様が当社らの営業日・営業時間内に解除する旨をお申し出いただいた日とします。

5.通信契約を希望されるお客様との旅行条件  
 当社は、当社が提携するクレジットカード会社(以下「提携会社」という)のカード会員(以下「会員」という)より、会員の署名なくして旅行代金の取消料等のお支払いを受けられること(以下「通信契約」という)を条件に申込みを受けた場合、通常の旅行条件と以下の点で異なります。(受託営業所より当該取扱ができない場合があります。また取扱できるカードの種類も異なります。)  
 (1)通信契約のお申込みに際し、会員は「カード名」、「会員番号」、「カード有効期限」等をお申し出いただけます。(2)通信契約による旅行契約は、当社らが契約の締結する旨の通知を発した時に成立するものとします。但し、当該契約において電子承諾通知を発する場合は、当該通知が旅行者に到達した時に成立するものとします。(3)通信契約で「カード利用日」は、旅行代金等の支払いまたは払戻しをする日とします。

6.旅程保証  
 当社は、別途定める契約内容の重要な変更が生じた場合、ご旅行代金に一定の率を乗じた変更補償金をお支払いいたします。詳しくは別途交付するご旅行条件書(全文)をご確認ください。

7.その他  
 (1)当社はいかなる場合も旅行の再実施はいたしません。(2)お客様のご便宜をはかるため土産物店にご案内することがありますが、お買物はお客様の責任で行っていただきます。(3)この旅行条件は2014年6月26日を基準としております。また旅行代金は2014年6月26日現在有効なものとして公示されている航空運賃・適用規則または、2014年6月26日観光庁長官に許可申請中の航空運賃・適用規則を基準としています。

【旅行企画・実施/お問合せ・お申し込み】  
**トップツアー株式会社**  
**スポーツ事業部東京支店**  
 観光庁長官登録旅行業第38号  
 (一社)日本旅行業協会正会員  
 ボンド保証会員 旅行業公正取引協議会会員  
 〒160-0023  
 東京都新宿区西新宿7-5-25

**TEL 03-5348-2730**

担当: 今井/佐藤  
 営業時間 (月-金) 9:00~18:00  
 (土・日曜・祝日) 定休  
 FAX 03-5348-2731

総合旅行業務取扱管理者 神田 尚幸  
 承認番号 18066

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引責任者です。この旅行の契約に關し、担当者からの説明にご不明な点がありましたら、ご遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者にご質問ください。

キリトリ線

ご旅行申込書兼お伺い書

トップツアー株式会社 スポーツデスク宛 FAX:03-5348-2731

旅行手配のために必要な範囲内での運送・宿泊機関・保険会社等への  
 個人情報の提供について同意のうえ、本旅行に申し込みます。

【イギリス・リボン ゲートボール交流会】

ふりがな		男	ローマ字氏名/パスポートと同じもの
氏名		女	
ふりがな	(〒 - )		
現住所			
		携帯( )	-
		電話( )	-

**【記入例】**

WRITTEN CONSENT FOR CHILDREN UNDER 18 YEARS  
TRAVELLING WITH ONLY ONE PARENT OR WITHOUT EITHER PARENT

I (We) authorize the minor(s):

Name: SUZUKI AKIRA Passport number MH1234567  
渡航者氏名 渡航者のパスポート番号

Name: \_\_\_\_\_ Passport number \_\_\_\_\_

複数の場合この列にも記入(3人以上は行の加筆も可)

to travel to \_\_\_\_\_ for \_\_\_\_\_ days  
渡航先都市名 滞在日数

under the responsibility of YAMADA JIRO (例: Teacher)  
同行する先生または添乗員の名前 ご本人との関係(例として「先生」)

Passport number MM9988776  
同行する先生または添乗員のパスポートナンバー

SUZUKI ICHIRO  
Father (print name) 親権者(父親)の名前

SUZUKI KEIKO  
Mother (print name) 親権者(母親)の名前

TH2233445  
Passport number 上記親権者のパスポート番号

NONE  
Passport number 上記親権者のパスポート番  
(パスポートが無ければ「NONE」と記入してください。)

3-8-1 HIGASHIYAMA

3-8-1 HIGASHIYAMA

MEGURO-KU, TOKYO, JAPAN  
Address 上記親権者の住所

MEGURO-KU, TOKYO, JAPAN  
Address 上記親権者の住所

03-5704-3010  
Phone number 上記親権者の電話番号

03-5704-3010  
Phone number 上記親権者の電話番号

Suzuki Ichiro  
Signature 上記親権者の署名  
(英文・漢字は不問だが、英文が望ましい。)

Suzuki Keiko  
Signature 上記親権者の署名  
(英文・漢字は不問だが、英文が望ましい。)

28 / 09 / 2012  
Date 署名した日付(西暦)

28 / 09 / 2012  
Date 署名した日付(西暦)

- ※ ご両親(親権者)が同行しませんので、ご両親(親権者)双方の情報、署名をご記入ください。
- ※ 諸事情によりご両親(親権者)のうち、一方の記入が難しい場合には、ご記入が不可能ないずれか一方の情報をご記入ください。また、その場合、記入が難しいもう一方の方の情報を可能な限りご記入いただき、署名欄由(例:死別/Dead、離婚/Divorcedなど)をご記入ください。



WRITTEN CONSENT FOR CHILDREN UNDER 18 YEARS  
TRAVELLING WITH ONLY ONE PARENT OR WITHOUT EITHER PARENT

I (We) authorize the minor(s):

Name: \_\_\_\_\_ Passport number \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Passport number \_\_\_\_\_

to travel to \_\_\_\_\_ for \_\_\_\_\_ days

under the responsibility of \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )

Passport number \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Father (print name)

\_\_\_\_\_  
Mother (print name)

\_\_\_\_\_  
Passport number

\_\_\_\_\_  
Passport number

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Address

\_\_\_\_\_  
Address

\_\_\_\_\_  
Phone number

\_\_\_\_\_  
Phone number

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Date